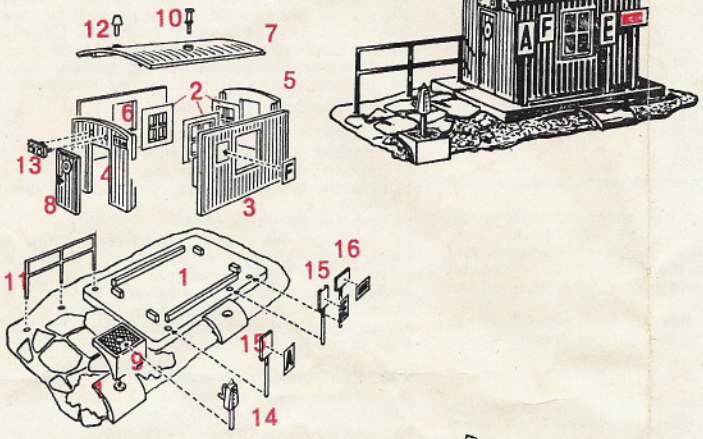
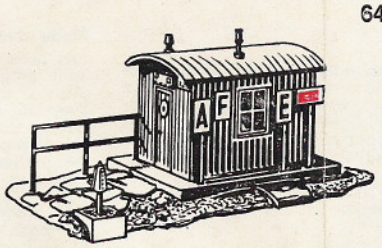
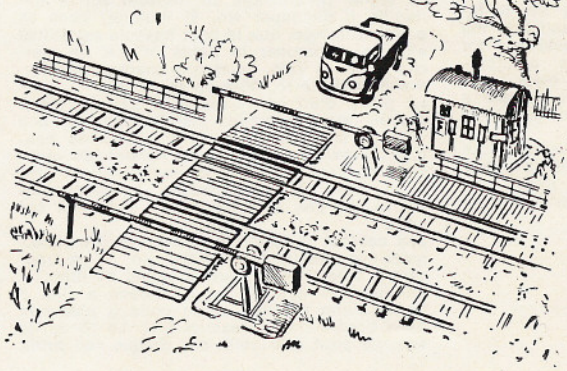
ARNOLD-N

Schrankenwärterbude 6030
Gleiswaage 6420

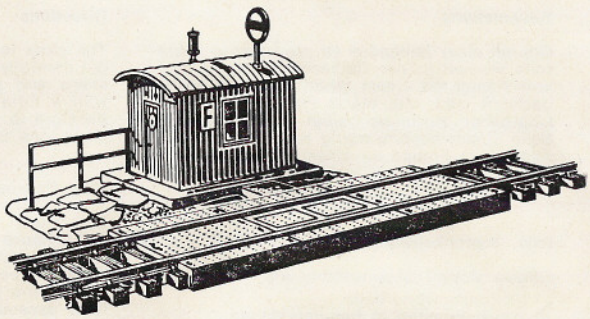
6030

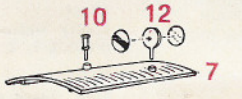


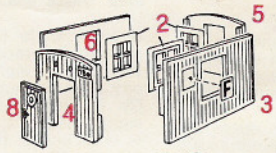


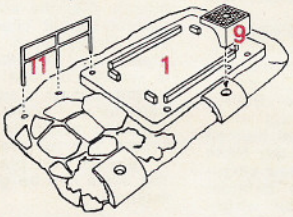


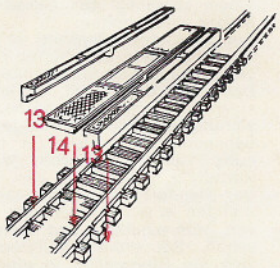
6420

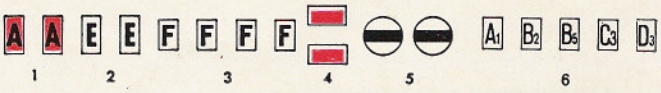












Bauanleitung

Die mit einer laufenden Nr. versehenen Einzelteile werden in der Reihenfolge der Montage vom Anguß mit einem scharfen spitzen Messer getrennt und mit etwas Plastikkleber (z. B. Uhu-plast) zusammengefügt. Verwenden Sie beim Zusammenbau wenig Kleber, Sie werden dann mehr Freude an einem sauberen Arnold-Modell haben. Für Kleinteile wird zweckmäßigerweise eine Pinzette verwendet.

6030 Schrankenwärterbude

Dieses Modell ist einsetzbar als

a) Schrankenwärterbude,
b) Weichenposten in Rangieranlagen,
c) Streckenwärterbude an der Strecke.

Zunächst wird die Seitenwand 3 entweder mit dem Zeichen Nr. 3 oder Nr. 6 beklebt. Zum Schluß werden die Warntafeln 15-16 mit den Zeichen Nr. 1, 2 und 4 beklebt.

6420 Gleiswaage

Zur Ausgestaltung eines jeden Bahnhofes gehört eine Gleiswaage. Unser Modell entspricht einer Waggonwaage von 50 t Tragkraft mit einem zwischen den Gleisen liegenden 9 m langen Wiegeboden.
Auf der Ladestraßenseite ist in dem durch ein Schutzgeländer gesicherten Wiegehäuschen die Wiegeeinrichtung untergebracht.
Das über dem Dach befindliche Gleissperrsignal (Ausschneidebogen Nr. 5) zeigt in Sperrstellung an, daß die Waage benutzt und das bahnamtliche Gewicht für die Frachtberechnung von Massengütern wie Kohle, Steine, Kartoffeln, Grubenholz usw. festgestellt wird.
Der Standort einer Gleiswaage ist bei kleinen Anlagen in einem Ladegleis oder in der Nähe von Güterschuppen und Verladerampen vorzusehen. Bei großen Güterbahnhöfen befindet sich die Gleiswaage in einem hierfür vorgesehenen Nebengleis. Die Wiegebogenteile lassen sich in jedes gerade Gleis einkleben.

Directions

The parts foreseen with a running number are cut carefully in the order of succession with a sharp and pointed knife and stuck together with a little plastic-glue. You will take more pleasure in a proper Arnold model. For small parts, one uses suitably a pair of tweezers.

6030 Railroad Shacks

This model can be used as

a) To house the guard at unprotected railroad crossings,
b) To protect switch personnel in freight yards,
c) To store tools along the right of way.

It is assembled with a pair of pincers and plastic cement in the order 1-16. It can be decorated with parts 3 or 6 from the cut-out sheet.
Lastly warning plates 15 & 16 ar affixed to shields 1, 2 & 4 on the cut-out sheet.

6420 Track scale

A track scale is found somewhere on every station. Our model follows a proto-type which can weigh freight cars up to a fifty ton capacity and a length of 30 feet.
On the roadside the scale is protected by a small shed.
A stop signal (from cut-out sheet No. 5) indicates that the scale is in use and that the correct freight charge is being assessed for bulk goods such as coal, rocks, potatoes, wheat, etc. On small layouts the track scale is located on one of the team tracks near a freight station. Large stations have a special track for the scale.
A phone booth is located near every block signal. The parts are assembled using a pair of pincers and plastic cement in order 1-14. The scale can be glued into any straight track sections.

Mode d'emploi

Les pièces prévues avec un numéro courant sont détachées dans l'ordre de succession avec un couteau coupant et aigu, puis collées avec de la colle à matière plastique. Utilisez peu de colle et vous aurez beaucoup de plaisir d'obtenir un modèle Arnold parfait. Pour les petites pièces, on utilise au mieux des pincettes.

6030 Baraque de garde-voie

Ce modèle s'utilise comme:

a) baraque de garde-barrières,
b) baraque d'aiguilleur sur des réseaux de triage,
c) baraque de garde-voie.

Le montage des pièces détachées a lieu à l'aide d'une pincette et de colle à plastique dans l'ordre de succession 1-16. On colle d'abord, sur la paroi extérieure 3 la feuille à découper No. 3 ou No. 6. A la fin, on colle, sur le tableau avertisseur, les marques 1, 2 et 4 de la feuille à découper.

6420 Pont-bascule à wagons

Un pont-bascule à wagons se trouve dans chaque gare. Notre modèle correspond à une bascule de 50 tonnes de force portante et un fonds de bascule entre rails de 9 m de long. Sur le côté de la route de chargement, la maisonette de pesage, protégée par une balustrade, contient le mécanisme de pesage.
Le signal de blocage se trouvant sur le toit (feuille à découper No. 5) indique, dans sa position fermée, que le pont bascule est utilisé afin de déterminer le poids officiel de marchandises en vrac, telles que charbon, gravier, pommes de terre, bois de mine, etc.
La place d'un pont-bascule à wagons est à prévoir, sur les petites installations, sur une voie de chargement ou à proximité de hangars à marchandises et de rampes de chargement. Dans les gares de marchandises plus importantes, le pont-bascule à wagons se trouve sur une voie de garage prévue à cet effet.
Les cabines téléphoniques avec le «F» caractéristique (feuille à découper No. 3) se trouvent à proximité de chaque signal de bloc.
Le montage des pièces détachées a lieu à l'aide d'une pincette et de colle à plastique dans l'ordre de succession 1-14. Le fonds de bascule peut être collé sur chaque rail droit.

K. Arnold GmbH & Co., 8500 Nürnberg 1

Made in Western Germany 1 179